

Acciaierie Valbruna S.p.A.



36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Clienti / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 46801-FORT WAYNE, IN 46801-USA

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**
 Hersteller/Hersteller/Usine producer

Oggetto Prova: - Annealed FORGED
 Prüfgegenstand/Prüfung inspected/Prüfung

Avviso di Spedizione: D-VI10025948
 Liefererscheinung/Frachtbrief/L

Ordine nr: 27322 STOCK HOUSTON
 Bestell/Nr order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erzeugnis/herstellung process/Mode d'elaboration

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

Certificato nr: MEST916841/2010/
 Prüfung/Test/Essai

Conferma ordine nr: E110004567
 Werk/Our Order/Ref. nr.

Marchio di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade mark:
 Style de l'usine producteur

Funzione del Collaudatore:
 Stellung des Werkasschwerstündigen
 Inspector's stamp/Prüfer von l'usine



Specifiche:
 Anforderungen / Requirements / Exigences

VSI 0 316/316L A
 AMS-QQ-S-763 B 316/316L A
 ASME SA276 2007 S31600/03 A (2)
 ASTM A182 2010 S31600/03 A (5)
 ASTM A276 2010 S31600/03 A
 ASTM A370 2009A
 MIL-S-882 B/1 316/316L

AMS 5848 K S31600 A
 ASME SA182 2007 S31600/03 A (0)
 ASME SA320 2007 B8M CLASS1 (3)
 ASTM A183 2010A B8M CLASS1
 ASTM A314 2008 S31600/03
 ASTM A479 2001 S31600/03 (5)
 NACE MR0175* 2003 S31600/03 (7)

AMS 5653 F S31603 A
 ASME SA183 2007 B8M CLASS1 (1)
 ASME SA479 2007 S31600/03 A (4)
 ASTM A262 2010 PRACTICE E
 ASTM A320 2010 B8M CLASS1
 ASTM A479 2010A S31600/03 A
 QQ-S-763 F 316/316L A

- (0) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
- (1) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
- (2) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
- (3) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
- (4) For products machined directly from bar refer to ASTM A479.
- (5) For products machined directly from bar refer to ASTM A479.
- (7) * ISO 15156-3

- (0) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
- (2) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
- (4) SEC.II PT.A 2007 EDITION ADD. 2009b
- (5) Chemical analysis only.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Qualität

Marcò: APML

Funzionatura: 316/316L

Pos. nr. Pos. nr. Nr. du poste	Oggetto Designation Product description Descr. du produit	Dimensioni - In Abmessungen Dimension Dimension	Tolleranza Tolerance Allowance Tolérance	Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Fusion	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losev. Lot nr. Lot. nr.
0090	Round	15,1563	ASREQ	149 / 149	251884		15.542	115202790

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

TEST	Provetta/Proben Specimen/Éprouvette Longitudinale, Trasversale, Diagonale With Dim. Thickness Long. diam. éprouv. mm	°F	Snevarimento Yield Stress Limit Rp 0,2% k.s.l.	Snevarimento Yield Stress Limit Rp 0,2% k.s.l.	Resistenza Tensile strength Tensile strength Rp0.2 k.s.l.	Allungamento Elongation Elongation Allongement		Strizione Reduction Reduction of area Striction	Resilienza Resilience Impact Value Resilience	Durezza Hardness Dureté HB	
						E 4d %	RA %				
Valori richiesti 1 Anforderungen/required values Valeurs demandées		min	30	-	75	-	40	-	50	-	140
		max			115						223
A	12,5	68	L	37	81	61		73			164

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		4

Mechanical properties according to ASTM A370.

L=longitudinale/long., T=transversale/quer, Q=Trasversale/longitudinale

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata Heat Schmelze/Heat	min - max 0,030	1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	-	0,040	0,020 0,030	0,100	-	-	-	-
251884	C %	SI %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %				
	0,024	0,46	1,76	16,50	2,05	0,44	10,20	0,100	0,027	0,028	0,087				

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Annealing temperature: 1940°F for 10 h/water.
 Micro and macro etch test: OK
 Reduction ratio > 4 : 1
 Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok

Vicenza, 21/09/10 V0006 (Aut. MCER)	Il collaudatore di stabilimento / der Werkasschwerstündiger / Works Inspector / L'agent d'usine <i>M. Rizzotto</i>	Pagina - 1 di 2
---	---	-----------------

**CERTIFICATO DI COLLAUDO
 ABNAHMEPRUEFZEUGNIS
 INSPECTION CERTIFICATE
 CERTIFICAT DE RECEPTION
 EN 10204 (2005) , 3.1**

Certificato nr: MEST916941/2010/
 Pnong/Tarvafad

Conferma ordine nr: E110004567

Marchio di Fabbrica:
 Zeichen der Lieferanten

Funzione del Collaudatore:
 Zweck des Messschwerpunktes

Spazio per la Firma del Collaudatore:
 Raum für die Unterschrift des Messers



**Acciaierie
 Valbruna s.p.a.**



38100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
 Stab.: 38100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4
 Centes / Besenbrunn
 VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 45801-FORT WAYNE, IN 46801-USA

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Oggetto Prove: - Annealed FORGED

Prüfungswerkzeug hersteller/Hersteller

Avviso di Spedizione: D-V110025948
 Lieferungsfrüherungsschein

Ordine nr: 27322 STOCK HOUSTON
 Bestellnr oder/Ordernr

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erzeugnisbezeichnung prozessweise / elaboration

Material is DFARS Compliant
 Sono state sottostate tutte le condizionali richieste
 The material has been certified in accordance with the requirements
 to material 3 and special conditions and exemptions
 Method and manufactured in Italy
 No welding or weld repair
 Material free from Mercury contamination
 We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.
 The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive (97/23/EC) Annex 1, a.4.3 by TÜEV and LLOYD. S
 Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation
 of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna s.p.a. shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.
 The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the
 product be used for more severe, critical and/or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary
 requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna s.p.a. shall not be responsible for any improper use of the
 Products.

Controllo antiradiazioni: OK
 Antiradiation control: OK
 Kontrolle antiradiation: OK
 Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
 Visual inspection and dimensional check: satisfactory
 Kontrolle visuell in dimension: zufrieden

Pagina - 2 di 2	M. Rizzotto Collaboratore di stabilimento / der Werksassistenten / Works Inspector / L' agent d' usine	VICOENZA, 21/09/10 100000 (ITALY)
-----------------	---	---